



GRANTOVÁ DOHODA pro:

projekt v rámci programu ERASMUS+ s jedním příjemcem¹

ČÍSLO DOHODY – 2021-1-CZ01-KA131-HED-000007977

Tato dohoda (dále jen „dohoda“) se uzavírá mezi těmito smluvními stranami:

na jedné straně

národní agentura (dále jen „agentura“)

Dům zahraniční spolupráce
příspěvková organizace

IČ: 61386839

Na Poříčí 1035/4, 110 00 Praha 1

řádně zastoupená pro účely podpisu této dohody Mgr. Michalem Uhlem, statutárním zástupcem a jednajícím na základě pověření Evropskou komisí (dále jen „Komise“),

a

na straně druhé,

příjemce

University of New York in Prague, s.r.o.

IČ: 25676598

Londýnská 506/41, 120 00 Praha 2

OID – identifikační číslo organizace: **E10003541**

Kód Erasmus: **CZ PRAHA40**

řádně zastoupený pro účely podpisu této dohody **Ilias Foutsis, Hon. Ph. D, Sotiris Foutsis, jednateli.**

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/817 ze dne 20. května 2021, kterým se zavádí program Erasmus+: program Unie pro vzdělávání a odbornou přípravu, pro mládež a pro sport a zrušuje nařízení (EU) č. 1288/2013.

Výše uvedené strany

SE DOHODLY

na Zvláštních podmínkách (dále jen „zvláštní podmínky“) a následujících přílohách:

- Příloha I Všeobecné podmínky – ke stažení na webu www.dzs.cz
- Příloha II Popis projektu; Souhrnný rozpočet projektu
- Příloha III Finanční a smluvní pravidla – ke stažení na webu www.dzs.cz
- Příloha IV Platné sazby – ke stažení na webu www.dzs.cz
- Příloha V Vzory dohod k použití mezi příjemcem a účastníky – ke stažení na webu www.dzs.cz

Pro mobilitu studentů:

Účastnická smlouva pro mobilitu studentů na studijní pobyt / praktickou stáž *a její přílohy*

- Příloha I Studijní smlouva pro studijní pobyt (Learning Agreement for Studies) / Studijní smlouva pro praktickou stáž (Learning Agreement for Traineeships)
- Příloha II Všeobecné podmínky
- Příloha III Erasmus charta studenta

Pro mobilitu zaměstnanců:

Účastnická smlouva pro mobilitu zaměstnanců na výukový pobyt a školení *a její přílohy*

- Příloha I Program mobility zaměstnanců na výukový pobyt /školení (Mobility Agreement)
- Příloha II Všeobecné podmínky

které tvoří nedílnou součást grantové dohody.

Ustanovení ve zvláštních podmínkách dohody jsou nadřazena ustanovením jejích příloh.

Ustanovení uvedená v příloze I „Všeobecné podmínky“ jsou nadřazena ostatním přílohám. Ustanovení uvedená v příloze III jsou nadřazena přílohám II, IV a V.

V příloze II je část o souhrnném rozpočtu nadřazena části s popisem projektu.

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY**Obsah**

ČLÁNEK I.1	– PŘEDMĚT DOHODY	5
ČLÁNEK I.2	– NABYTÍ ÚČINNOSTI A OBDOBÍ PLNĚNÍ DOHODY	5
ČLÁNEK I.3	– MAXIMÁLNÍ VÝŠE GRANTU A JEHO FORMA	5
ČLÁNEK I.4	– PODÁVÁNÍ ZPRÁV A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ	6
I.4.1	Platby	6
I.4.3	Průběžné zprávy a další platby záloh	6
I.4.4	Závěrečná zpráva a žádost o doplatek	7
I.4.5	Platba doplatku	7
I.4.6	Oznámení o výši plateb	8
I.4.7	Platby ve prospěch příjemce a úroky z prodlení	8
I.4.8	Měna plateb	9
I.4.9	Měna pro žádosti o platby a přepočet na eura	9
I.4.10	Jazyk žádostí o platby a zpráv	9
I.4.11	Datum platby	9
I.4.12	Náklady na platební převody	9
ČLÁNEK I.5	– BANKOVNÍ ÚČET PRO PLATBY	9
ČLÁNEK I.6	SPRÁVCE ÚDAJŮ A ÚDAJE STRAN PRO KOMUNIKACI	10
I.6.1	Správce údajů	10
I.6.2	Údaje pro komunikaci – agentura	10
I.6.3	Údaje pro komunikaci – příjemce	10
ČLÁNEK I.7	– DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O PODÁVÁNÍ ZPRÁV O DODRŽOVÁNÍ POVINNOSTÍ TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY ÚDAJŮ	10
ČLÁNEK I.8	- DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O INFORMOVÁNÍ ÚČASTNÍKŮ O ZPRACOVÁNÍ JEJICH OSOBNÍCH ÚDAJŮ	11
ČLÁNEK I.9	– OCHRANA A BEZPEČNOST ÚČASTNÍKŮ	11
ČLÁNEK I.10	– DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O DŘÍVE ZALOŽENÝCH PRÁVECH A VYUŽÍVÁNÍ VÝSLEDKŮ (VČETNĚ PRÁV DUŠEVNÍHO A PRŮMYSLOVÉHO VLASTNICTVÍ)	11
ČLÁNEK I.11	– POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJŮ IT	11
I.11.1	Nástroj pro předkládání zpráv a řízení programu Erasmus+	11
I.11.2	Platforma pro šíření výsledků programu Erasmus+	12
ČLÁNEK I.12	– DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O SUBDODÁVKÁCH	12
ČLÁNEK I.13	– DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O VIDITELNOSTI FINANCOVÁNÍ EVROPSKOU UNIÍ	12
ČLÁNEK I.14	– PODPORA ÚČASTNÍKŮ	12

ČLÁNEK I.15	– POSKYTOVÁNÍ PODPORY INKLUZE PRO ÚČASTNÍKY.....	13
ČLÁNEK I.16	– ON-LINE JAZYKOVÁ PODPORA (OLS)	13
ČLÁNEK I.17	– ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O PŘEVODECH ROZPOČTOVÝCH PROSTŘEDKŮ	13
ČLÁNEK I.18	– DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ.....	14
ČLÁNEK I.19	– JAKÁKOLI DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ POŽADOVANÁ VNITROSTÁTNÍM PRÁVEM	14
ČLÁNEK I.20	– SPECIFICKÉ ODCHYLKY OD PŘÍLOHY I VŠEOBECNÉ PODMÍNKY	14

ČLÁNEK I.1 – PŘEDMĚT DOHODY

1.1.1 Agentura se v souladu s podmínkami, které jsou stanoveny ve zvláštních a všeobecných podmínkách a ostatních přílohách této dohody, rozhodla udělit grant na:

Akreditovaný projekt: **2021-1-CZ01-KA131-HED-000007977** v rámci programu Erasmus+, klíčová akce 1: Vzdělávací mobilita jednotlivců, jak je popsáno v příloze II.

1.1.2 Podpisem dohody přijímá příjemce grant a souhlasí, že projekt na svou odpovědnost provede.

1.1.3 Příjemce musí dodržovat Listinu programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání.

ČLÁNEK I.2 – NABYTÍ ÚČINNOSTI A OBDOBÍ PLNĚNÍ DOHODY

1.2.1 Dohoda nabývá účinnosti dnem, kdy ji podepíše poslední smluvní strana.

1.2.2 Projekt trvá po dobu **26 měsíců** od **1. 9. 2021** do **31. 10. 2023**.

ČLÁNEK I.3 – MAXIMÁLNÍ VÝŠE GRANTU A JEHO FORMA

I.3.1 Maximální výše grantu činí **46 564,40 EUR**.

I.3.2 V souladu se souhrnným rozpočtem uvedeným v příloze II a se způsobilými náklady a finančními pravidly uvedenými v příloze III má grant formu:

a) proplacení způsobilých nákladů na akci („proplacení způsobilých nákladů“), které:

- i) byly skutečně vynaloženy;
- ii) byly vykázány na základě jednotkových nákladů;
- iii) proplacení nákladů vykázanych na základě jednorázové částky: nevztahuje se;
- iv) proplacení nákladů vykázanych na základě paušální částky: nevztahuje se;
- v) proplacení nákladů vykázanych na základě obvyklých postupů partnera pro účtování nákladů: nevztahuje se;

b) jednotkových příspěvků: nevztahuje se;

c) jednorázových příspěvků: nevztahuje se;

d) paušálních příspěvků: nevztahuje se;

e) financování, které není vázáno na náklady: nevztahuje se.

ČLÁNEK I.4 – PODÁVÁNÍ ZPRÁV A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ

Platí následující ustanovení o podávání zpráv a platbách:

I.4.1 Platby

Agentura musí provést tyto platby ve prospěch příjemce:

- první zálohu,
- další platbu zálohy/záloh, na základě žádosti o další platbu zálohy podle článku I.4.3,
- průběžnou platbu na základě žádosti o průběžnou platbu podle článku I.4.3,
- doplatek na základě žádosti o doplatek podle článku I.4.4.

I.4.2 První záloha

Účelem zálohových plateb je poskytnout příjemci počáteční finanční prostředky. Tyto prostředky zůstávají až do výplaty doplatku majetkem agentury.

Agentura musí příjemci uhradit první zálohu ve dvou splátkách takto:

- do 30 kalendářních dnů po nabytí účinnosti dohody první platbu ve výši **18 625,80 EUR** odpovídající 40 % maximální výše grantu uvedené v článku I.3.1, s výjimkou případů, kdy se použije článek II.24,
- pokud příjemce využije alespoň 70 % částky první splátky zálohy předběžného financování, předloží průběžnou zprávu, tato průběžná zpráva bude považována za žádost o druhou splátku zálohy ve výši **18 625,80 EUR** odpovídající 40 % maximální výše grantu uvedené v článku I.3.1 s výjimkou případů, kdy se použije článek II.24.

I.4.3 Průběžné zprávy a další platby záloh

Příjemce musí do 15.3.2022 vyhotovit průběžnou zprávu o provádění projektu týkající se vykazovaného období od začátku projektu podle článku I.2.2 do 28.2.2022.

Pokud průběžná zpráva dokládá, že příjemce využil alespoň 70 % první zálohy, musí být pokládána za žádost o další zálohu a musí upřesnit požadovanou částku až do **9 312,80 EUR** odpovídající 20 % celkové maximální částky uvedené v článku I.3.1.

Jestliže z průběžné zprávy vyplývá, že na úhradu nákladů na projekt bylo vynaloženo méně než 70 % provedených předchozích záloh, příjemce musí předložit další průběžnou zprávu, jakmile bylo využito alespoň 70 % částky první zálohy, přičemž zpráva musí být pokládána za žádost o další zálohu a musí upřesnit požadovanou částku až do výše **9 312,80 EUR** odpovídající 20 % maximální částky uvedené v článku I.3.1.

Aniž jsou dotčeny články II.24.1 a II.24.2, a po schválení zprávy agenturou musí agentura uhradit příjemci další platbu zálohy do 60 kalendářních dnů od přijetí průběžné zprávy.

Pokud první/další průběžná zpráva ukáže, že příjemce nebude schopen využít maximální výši grantu podle článku I.3.1 ve smluvním období definovaném v článku I.2.2, vydá agentura dodatek, který maximální výši grantu náležitě sníží, a v případě, že je snížena maximální výše grantu nižší než výše záloh převedených na příjemce do daného data, vrátí příjemce přebývající částku ze záloh v souladu s článkem II.26.

I.4.4 Závěrečná zpráva a žádost o doplatek

Příjemce musí do 60 kalendářních dnů po datu ukončení projektu podle článku I.2.2 vypracovat závěrečnou zprávu o provádění projektu. Je-li grant udělen formou proplacení jednotkových příspěvků nebo způsobilých nákladů skutečně vzniklých v souladu s přílohou III, musí tato zpráva obsahovat informace, které jsou nezbytné k odůvodnění částky požadované na základě jednotkových příspěvků.

Závěrečná zpráva je pokládána za žádost příjemce o vyplacení doplatku grantu.

Příjemce musí potvrdit, že informace uvedené v žádosti o výplatu zůstatku jsou úplné, spolehlivé a pravdivé. Musí rovněž potvrdit, že vzniklé náklady lze pokládat za způsobilé v souladu s dohodou a že žádost o platbu dokládají patřičné podpůrné dokumenty, které lze předložit v souvislosti s kontrolami nebo audity popsány v článku II.27.

I.4.5 Platba doplatku

Platbou doplatku se proplácí či hradí zbývající část způsobilých nákladů, které příjemci vznikly v souvislosti s prováděním projektu.

Agentura určí splatnou částku jako doplatek odečtením celkové částky záloh a (případných) průběžných plateb již vyplacených od konečné výše grantu, která byla vypočtena v souladu s článkem II.25.

Je-li celková výše doposud provedených plateb vyšší nežli konečná výše grantu vypočtená podle článku II.25, probíhá platba doplatku formou vratky podle článku II.26.

Je-li celková částka dřívějších záloh nižší než konečná výše grantu vypočtená podle článku II.25, musí agentura vyplatit doplatek do 60 kalendářních dnů od dne, kdy obdrží doklady uvedené v článku I.4.4, s výjimkou případů, kdy se použije článek II.24.1 nebo II.24.2.

Podmínkou pro provedení platby je schválení žádosti o vyplacení doplatku a podpůrných dokumentů. Toto schválení neznamená, že bylo uznáno splnění požadavků, pravost, úplnost nebo správnost obsahu.

Částka k vyplacení však může být bez souhlasu příjemce započtena proti případné jiné dlužné částce, kterou je příjemce povinen uhradit agentuře, a to až do maximální výše grantu.

I.4.6 Oznámení o výši plateb

Agentura musí zaslat příjemci *formální oznámení*:

- (a) kterým ho informuje o výši platby a
- (b) ve kterém uvádí, zda se oznámení týká další zálohy nebo vyplacení doplatku.

Pokud jde o vyplacení doplatku, agentura musí rovněž uvést konečnou částku grantu vypočtenou v souladu s článkem II.25.

I.4.7 Platby ve prospěch příjemce a úroky z prodlení

Agentura musí provádět platby ve prospěch příjemce. Neprovede-li agentura platbu ve lhůtě stanovené pro platby, má příjemce nárok na úrok z prodlení vypočítaný podle sazby Evropské centrální banky, kterou tato banka používá pro své hlavní refinanční operace v eurech (dále jen „referenční sazba“), plus tři a půl bodu. Referenční sazbou je sazba platná v první den měsíce, v němž končí platební lhůta, zveřejněná v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.

Úroky z prodlení se nevyplátí, je-li příjemce členským státem Unie (včetně orgánů regionální správy a místní samosprávy a dalších veřejnoprávních subjektů, jež pro účely dohody jednají jménem členského státu).

Pokud agentura pozastaví lhůtu pro platby podle článku II.24.2 nebo pozastaví skutečné platby podle článku II.24.1, nelze taková jednání považovat za opožděné platby.

Úroky z prodlení se počítají za období ode dne, jenž následuje po dni splatnosti platby, až do dne provedení skutečné platby včetně ve smyslu článku I.4.11. Při výpočtu konečné výše grantu ve smyslu článku II.25 agentura nepřihlíží ke splatnému úroku.

Odchylně od prvního pododstavce platí, že činí-li vypočtené úroky 200 EUR nebo jsou nižší, musí být příjemci vyplaceny pouze na jeho žádost podanou do dvou měsíců od připsání opožděné platby.

I.4.8 Měna plateb

Agentura musí platby provádět v eurech.

I.4.9 Měna pro žádosti o platby a přepočítání na eura

Předložená žádost o platbu musí být vyhotovena v eurech.

Každý přepočítání nákladů (v rámci rozpočtových kategorií stanovených na základě skutečně vynaložených nákladů) vzniklých v jiných měnách na euro musí příjemce provést s použitím měsíčního směnného kurzu stanoveného Komisí a zveřejněného na jejích internetových stránkách², platného v den, kdy dohodu podepíše poslední z obou smluvních stran.

I.4.10 Jazyk žádostí o platby a zpráv

Všechny žádosti o platby a zprávy musí být předkládány v českém jazyce.

I.4.11 Datum platby

Platby prováděné agenturou jsou považovány za provedené v den, kdy jsou připsány k tíži jejího účtu, nestanoví-li vnitrostátní právo jinak.

I.4.12 Náklady na platební převody

Náklady na platební převody ponese strany dohody takto:

- a) agentura ponese náklady na převod účtované její bankou;
- b) příjemce ponese náklady na převod účtované jeho bankou;
- c) strana, která zapříčiní opakování určitého převodu, ponese veškeré náklady spojené s opakovanými převody.

ČLÁNEK I.5 – BANKOVNÍ ÚČET PRO PLATBY

Veškeré platby jsou poukazovány na níže uvedený bankovní účet příjemce:

Název banky: Československá obchodní banka a.s.

Přesný název/jméno majitele účtu: University of New York in Prague s.r.o.

Úplné číslo účtu (včetně bankovních kódů): 263038289/0300

Kód IBAN: CZ16 0300 0000 0002 6303 8289

SWIFT: CEKOCZPP

Měna: EUR

Variabilní/specifický symbol:

² http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm

ČLÁNEK I.6 SPRÁVCE ÚDAJŮ A ÚDAJE STRAN PRO KOMUNIKACI

I.6.1 Správce údajů

Pro účely článku II.7 je správcem údajů:

Vedoucí oddělení B4
Ředitelství B – Mládež, vzdělávání a Erasmus+
Generální ředitelství pro vzdělávání, mládež, kulturu a sport
Evropská komise
1049 Brusel
Belgie

I.6.2 Údaje pro komunikaci – agentura

Veškerá sdělení určená agentuře musí příjemce zasílat na tuto adresu:

*Dům zahraniční spolupráce
Na Poříčí 1035/4
110 00 Praha 1
Česká republika*

*E-mailová adresa: e-podatelna@dzs.cz
Datová schránka: tj8vfp3*

I.6.3 Údaje pro komunikaci – příjemce

Veškerá sdělení určená příjemci musí agentura zasílat na tuto adresu:

Ilias Foutsis, Hon. Ph. D, Sotiris Foutsis
jednatelé
University of New York in Prague, s.r.o.
Londýnská 506/41, 120 00 Praha 2
E-mailová adresa: efoutsis@nyc.gr

Běžná projektová komunikace bude vedena s kontaktní osobou.

ČLÁNEK I.7 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O PODÁVÁNÍ ZPRÁV O DODRŽOVÁNÍ POVINNOSTÍ TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY ÚDAJŮ

Příjemce v závěrečné zprávě informuje o opatřeních, která byla v souladu s povinnostmi stanovenými v článku II.7 zavedena k zajištění souladu operací zpracování údajů s nařízením 2018/1725, a to alespoň v těchto oblastech: bezpečnost zpracování, důvěrnost zpracování, poskytování součinnosti správci údajů, uchovávání údajů, přispívání k auditům, včetně inspekcí, vytváření záznamů osobních údajů pro všechny kategorie činností zpracování prováděných jménem správce.

ČLÁNEK I.8 - DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O INFORMOVÁNÍ ÚČASTNÍKŮ O ZPRACOVÁNÍ JEJICH OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Příjemce poskytne účastníkům relevantní prohlášení o ochraně soukromí týkající se zpracování jejich osobních údajů předtím, než jsou tyto údaje vloženy do elektronických systémů pro řízení mobilit Erasmus+.

ČLÁNEK I.9 – OCHRANA A BEZPEČNOST ÚČASTNÍKŮ

Příjemce musí mít zavedeny účinné postupy a mechanismy, které zajišťují bezpečnost a ochranu účastníků v jejich projektu.

Příjemce musí zajistit, aby účastníkům zapojeným do mobilit bylo poskytováno pojistné krytí.

ČLÁNEK I.10 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O DŘÍVE ZALOŽENÝCH PRÁVECH A VYUŽÍVÁNÍ VÝSLEDKŮ (VČETNĚ PRÁV DUŠEVNÍHO A PRŮMYSLOVÉHO VLASTNICTVÍ)

Vedle ustanovení článku II.9.3 platí, že pokud příjemce vytvoří v rámci projektu vzdělávací materiály, musí být takové materiály zpřístupněny prostřednictvím internetu zdarma a v rámci otevřených licencí³.

Pokud se na materiály nebo dokumenty vztahují osobnostní práva nebo práva třetích stran (včetně práv duševního vlastnictví nebo práv fyzických osob na jejich vyobrazení a hlas), musí příjemci grantu zajistit, aby splnili své povinnosti podle článku II.9.2, zejména získáním nezbytných licencí a oprávnění od dotčených držitelů práv.

Příjemce musí zajistit, aby použitá adresa internetových stránek byla platná a aktualizovaná. Je-li webhosting ukončen, musí příjemce internetovou stránku odstranit z registračního systému organizací, aby se zabránilo riziku, že doména bude převzata jinou stranou a přesměrována na jiné internetové stránky.

ČLÁNEK I.11 – POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJŮ IT

I.11.1 Nástroj pro předkládání zpráv a řízení programu Erasmus+

Příjemce musí používat internetový nástroj pro předkládání zpráv a řízení poskytovaný Evropskou komisí k záznamu všech informací souvisejících s aktivitami vykonávanými v rámci projektu (včetně aktivit, jež nebyly přímo podpořeny grantem z finančních prostředků EU) a k vyhotovení a předložení dílčí zprávy ohledně provádění projektu, průběžné zprávy (je-li k dispozici v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Erasmus+ a pro případy stanovené v článku I.4.3) a závěrečné zprávy.

³ Otevřená licence – způsob, jakým vlastník díla uděluje jiným osobám povolení k používání zdroje. Licence se pojí s jednotlivými zdroji. Podle rozsahu udělených povolení nebo uložených omezení existují různé otevřené licence a příjemce si může vybrat konkrétní licenci, která se bude uplatňovat na jeho dílo. Otevřená licence musí být spojena s každým vytvořeným zdrojem. Otevřená licence nepředstavuje převod autorských práv ani práv duševního vlastnictví.

Alespoň jednou měsíčně během projektu mobility příjemce vloží a aktualizuje jakékoli nové informace týkající se účastníků a aktivit v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Erasmus+.

I.11.2 Platforma pro šíření výsledků programu Erasmus+

Příjemce může používat Platformu pro šíření výsledků programu Erasmus+ (<http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects>) k šíření výsledků projektů v souladu s pokyny, které jsou na ní uvedeny.

ČLÁNEK I.12 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O SUBDODÁVKÁCH

Odchylně nejsou ustanovení čl. II.11.1 písm. c) a d) použitelná.

ČLÁNEK I.13 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O VIDITELNOSTI FINANCOVÁNÍ EVROPSKOU UNÍ

Aniž je dotčen článek II.8, musí příjemce uvést podporu přijatou v rámci programu Erasmus+ ve všech komunikačních a propagačních materiálech, na internetových stránkách a sociálních médiích. Pokyny pro příjemce a další třetí osoby jsou k dispozici na internetové adrese https://ec.europa.eu/info/resources-partners/european-commission-visual-identity_en

ČLÁNEK I.14 – PODPORA ÚČASTNÍKŮ

Pokud při provádění projektu musí příjemce poskytnout účastníkům podporu, musí být v souladu s podmínkami upřesněnými v příloze II a příloze IV.

Příjemce musí:

- buď převést finanční podporu pro pobytové náklady a cestovní náklady, jsou-li způsobilé podle přílohy III, v plném rozsahu na účastníky projektových aktivit, přičemž se uplatní sazby za jednotkové příspěvky, jak je uvedeno v příloze IV,
- nebo účastníkům projektových aktivit poskytnout podporu pro tytéž rozpočtové kategorie ve formě zajištění požadovaného zboží a služeb. V takovém případě musí příjemce zaručit, aby zajišťování tohoto zboží a služeb splňovalo nezbytné kvalitativní a bezpečnostní normy. Tato možnost je povolena pouze u mobility zaměstnanců a mobility studentů se samostatnou podporou na cestovní náklady a pro účastníky mobility, kteří se účastní kombinovaných intenzivních programů.

Příjemce může zkombinovat obě možnosti stanovené v předchozím odstavci tak, aby zajistily spravedlivé a rovné zacházení se všemi účastníky. V takovém případě se musí podmínky použitelné na každou možnost uplatňovat na rozpočtové kategorie, jichž se příslušná možnost týká.

ČLÁNEK I.15 – POSKYTOVÁNÍ PODPORY INKLUZE PRO ÚČASTNÍKY

V případě, že byly schváleny finanční prostředky na podporu inkluze pro účastníky, je příjemce odpovědný za zajištění toho, aby účastníkům s omezenými příležitostmi, kteří využívají grant na podporu inkluze, bylo poskytnuto odpovídající předběžné financování. Zejména nelze požadovat, aby účastníci s omezenými příležitostmi sami předběžně financovali své aktivity.

ČLÁNEK I.16 – ON-LINE JAZYKOVÁ PODPORA (OLS)

Přístup k jazykovému testu OLS se přiděluje účastníkům mobility studentů mezi programovými zeměmi, včetně studentů s nulovým grantem, kteří budou používat jeden z jazyků dostupných v nástroji OLS jako hlavní jazyk výuky nebo práce (s výjimkou rodilých mluvčích). Před obdobím mobility musí povinně v rámci své mobility absolvovat on-line test (je-li dostupný). Absolvování on-line testu před odjezdem je nezbytným předpokladem pro mobilitu, s výjimkou řádně odůvodněných případů.

ČLÁNEK I.17 – ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O PŘEVODECH ROZPOČTOVÝCH PROSTŘEDKŮ

Příjemce smí provádět převody finančních prostředků mezi různými rozpočtovými kategoriemi, které vedou k úpravě souhrnného rozpočtu a souvisejících aktivit popsaných v příloze II, aniž by požadoval dodatek k dohodě, za podmínky, že jsou dodržena následující pravidla:

- a) **Organizační podpora (pro mobility a pro kombinované intenzivní programy) a podpora inkluze pro organizace:** příjemce smí až 100 % přidělených finančních prostředků převést na jiné rozpočtové kategorie včetně rozpočtových kategorií skutečných nákladů.
- b) **Mobilita studentů:** příjemce smí až 100 % finančních prostředků převést mezi jakýmkoli rozpočtovými kategoriemi, včetně rozpočtových kategorií skutečných nákladů, mobility studentů.
- c) **Mobilita zaměstnanců:** příjemce smí až 100 % finančních prostředků převést mezi jakýmkoli rozpočtovými kategoriemi, včetně rozpočtových kategorií skutečných nákladů, mobility zaměstnanců.
- d) **Mezi mobilitou zaměstnanců a studentů:** příjemce smí až 100 % finančních prostředků převést z jakékoli rozpočtové kategorie, včetně rozpočtových kategorií skutečných nákladů, mobility zaměstnanců na jakoukoli z rozpočtových kategorií, včetně rozpočtových kategorií skutečných nákladů, mobility studentů.
- e) **Mezi mobilitou studentů a zaměstnanců:** příjemci smí až 10 % finančních prostředků převést z jakékoli rozpočtové kategorie mobility studentů na jakoukoli z rozpočtových kategorií, včetně rozpočtových kategorií skutečných nákladů, mobility zaměstnanců.

ČLÁNEK I.18 – DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ O MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

Agentura a Komise budou monitorovat, zda příjemce řádně dodržuje podmínky Listiny programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání a závazky v oblasti kvality vymezené v příslušné interinstitucionální dohodě či dohodách.

V případě, že monitorování odhalí nedostatky, musí příjemce v časovém rámci stanoveném agenturou nebo Komisí vypracovat a provést akční plán. Nepřijme-li příjemce vhodná a včasná nápravná opatření, může agentura doporučit Evropské komisi, aby pozastavila nebo odebrala listinu programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání v souladu s ustanoveními listiny.

ČLÁNEK I.19 – JAKÁKOLI DOPLŇUJÍCÍ USTANOVENÍ POŽADOVANÁ VNITROSTÁTNÍM PRÁVEM

V souladu se zákonem č. 320/2001 Sb. o finanční kontrole ve znění pozdějších předpisů musí agentura včas zjišťovat, vyhodnocovat a minimalizovat provozní, finanční, právní a jiná rizika vznikající v souvislosti s plněním schválených záměrů a cílů agentury. Za tímto účelem je příjemce povinen informovat agenturu o všech významných skutečnostech, které mohou vést ke zvýšeným rizikům při realizaci projektu, a jejichž následkem může být mimo jiné zahájení insolvenčního řízení.

Pokud příjemce nedodrží tuto povinnost, odpovídá za náhradu veškerých škod, které takovým jednáním agentuře vzniknou.

ČLÁNEK I.20 – SPECIFICKÉ ODCHYLKY OD PŘÍLOHY I VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

1. Není-li stanoveno jinak, musí být v příloze I Všeobecné podmínky pro účely této dohody výraz „Komise“ vykládán jako „agentura“, výraz „akce“ jako „projekt“ a výraz „jednotkové náklady“ jako „jednotkové příspěvky“.

Není-li stanoveno jinak, musí být pro účely této dohody v příloze I Všeobecné podmínky pojem „finanční výkaz“ vykládán jako „část zprávy týkající se rozpočtu“.

V článku II.4.1, článku II.8.2, článku II.27.1, článku II.27.3, čl. II.27.4 odst. 1, čl. II.27.8 odst. 1 a článku II.27.9 musí být odkaz na „Komisi“ vykládán jako odkaz na „agenturu a Komisi“.

V článku II.12 musí být výraz „finanční podpora“ vykládán jako „podpora“ a výraz „třetí osoby“ jako „účastníci“.

2. Pro účely této dohody se nepoužijí následující ustanovení přílohy I Všeobecné podmínky: čl. II.2.d bod ii), článek II.12.2, článek II.13.4, článek II.18.3, čl. II.25.3 písm. a) bod ii) a článek II.27.7.

3. Pro účely této dohody se výrazy „přidružené subjekty“, „průběžná platba“, „jednorázová částka“ a „paušální sazba“ nepoužijí, jsou-li zmíněny ve všeobecných podmínkách.
4. V článku II.9.3 musí být název a odst. 1 písm. a) vykládány takto:

„II.9.3 Uživací práva agentury a Unie k výsledkům a dříve založeným právům

Příjemce poskytuje agentuře a Unii tato uživatelská práva k výsledkům projektu:

a) pro její vlastní účely, zejména právo tyto výsledky poskytnout osobám, jež pracují pro agenturu, orgány, agentury a subjekty Unie, orgánům členských států, jakož i je kopírovat a reprodukovat v plném či částečném rozsahu a v neomezeném počtu kopií;“.

Pro zbývající část tohoto článku se odkazy na „Unii“ musí vykládat jako odkaz na „agenturu a Unii“.

5. Ustanovení čl. II.10.1 odst. 2 musí být vykládáno takto:

„Příjemce musí zajistit, že agentura, Komise, Evropský účetní dvůr a Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) budou moci vykonávat svá práva podle článku II.27 rovněž vůči zhotovitelům, dodavatelům nebo poskytovatelům příjemce.“

6. Článek II.18 musí být vykládán takto:

„II.18.1 Dohoda se řídí právním řádem České republiky.

II.18.2 Výlučnou pravomoc rozhodovat spory mezi agenturou a příjemcem, jež se týkají výkladu, uplatňování či platnosti této dohody a jež nelze urovnat smírnou cestou, má příslušný soud určený v souladu s platným vnitrostátním právem. Proti agentuře může být podána žaloba u příslušného soudu České republiky podle právního řádu České republiky.

7. Článek II.19.1 musí být vykládán takto:

„Podmínky způsobilosti nákladů jsou definovány v oddílech I.1 a II.1 přílohy III.“

8. Článek II.20.1 musí být vykládán takto:

„Podmínky pro vykazování nákladů a příspěvků jsou definovány v oddílech I.2 a II.2 přílohy III.“

9. Ustanovení čl. II.22 odst. 1 musí být vykládáno takto:

„Je-li *projekt* prováděn v souladu s popisem v příloze II, je příjemce oprávněn upravit souhrnný rozpočet v příloze II tím způsobem, že prostředky v rozpočtu přesouvá mezi jednotlivými rozpočtovými kategoriemi. Pokud jsou splněny podmínky stanovené v článku I.17, tyto úpravy nevyžadují změnu dohody dle článku II.13.“

10. Ustanovení čl. II.23 písm. b) musí být vykládáno takto:

„b) nepředloží takovou žádost ani ve lhůtě dalších 30 kalendářních dnů poté, co mu agentura zašle písemnou upomínku.“

11. Ustanovení čl. II.24.1.3 odst. 1 musí být vykládáno takto:

„V době pozastavení plateb není příjemce oprávněn předkládat žádné žádosti o platby ani podpůrné dokumenty uvedené v článku I.4.3 a I.4.4.“

12. Pokud jde o článek II.25.4: podmínky pro snížení v důsledku nesprávného provádění, nesrovnalostí, podvodu nebo porušení jiných povinností jsou doplněny v oddílech IV přílohy III.

13. Ustanovení čl. II.26.2 odst. 3 musí být vykládáno takto:

„Není-li do data uvedeného ve výzvě k úhradě platba provedena, bude agentura nárokovat dlužnou částku:

a) započtením, bez předchozího souhlasu příjemce, proti veškerým dlužným částkám, které agentura dluží příjemci („započtení“);

Za výjimečných okolností je agentura za účelem ochrany finančních zájmů Unie oprávněna provést započtení ještě před termínem splatnosti.

Proti započtení lze podat žalobu u příslušného soudu určeného v článku II.18.2;

b) čerpáním finanční záruky, stanoví-li tak článek I.4.2 („čerpání finanční záruky“);

c) podáním žaloby v souladu s článkem II.18.2 či se zvláštními podmínkami.“

14. Článek II.27.2 musí být vykládán takto:

„Období uvedená v prvním a druhém pododstavci se prodlužují v případě, že prodoužení vyžaduje vnitrostátní právo nebo že v souvislosti s grantem probíhají audity, jsou podány opravné prostředky, probíhají soudní spory či jsou vymáhány pohledávky, a to včetně případů podle článku II.27.7. V takových případech je příjemce povinen uchovávat dokumenty až do doby, kdy jsou tyto audity, uplatňování opravných prostředků, soudní spory či vymáhání pohledávek ukončeny.“

PODPISY

Za příjemce
Ilias Foutsis, Hon. Ph. D, Sotiris Foutsis
jednatelé

Za agenturu
Mgr. Michal Uhl
statutární zástupce

Podpis

Podpis

V dne

V Praze dne

Razítko

Razítko

Projekt 2021-1-CZ01-KA131-HED-000007977

Podrobnosti o projektu

Kód projektu	2021-1-CZ01-KA131-HED-000007977
Název programu	Erasmus+
Klíčová akce	KA1 – Vzdělávací mobilita jednotlivců
Typ aktivity	KA131-HED – Mobilita vysokoškolských studentů a zaměstnanců
Datum zahájení projektu	01. 09. 2021
Celková délka trvání projektu	26 měsíců
Datum ukončení projektu	31. 10. 2023
Národní agentura	CZ01 - Dům zahraniční spolupráce
Udělený grant na projekt	46 564,40

Příjemce bude realizovat níže uvedené aktivity v souladu s principy Listiny programu Erasmus pro vysokoškolské vzdělávání.

Souhrnný rozpočet

	Počet účastníků	Grant (v EUR)
Grant na mobility	20	38 564,40
Náklady na organizaci mobilit	20	8 000,00
	Počet programů	
Náklady na organizaci Kombinovaného intenzivního programu (OSBIP)	0	0,00
Celkem		46 564,40

Grant na mobility: cestovní a pobytové náklady

Typ aktivity	Počet účastníků	Grant (v EUR)
SMS - Mobilita studentů na studijní pobyty	11	24 261,60
SMT - Mobilita studentů na praktické stáže	5	10 190,00
Mobility studentů - celkem	16	34 451,60
STA - Mobilita zaměstnanců na výukové pobyty	2	2 056,40
STT – Mobilita zaměstnanců na školení	2	2 056,40
Mobility zaměstnanců - celkem	4	4 112,80
Celkem	20	38 564,40

Náklady na organizaci Kombinovaného intenzivního programu (OSBIP)

ID Kombinovaného intenzivního programu (BIP)	Počet účastníků	Grant (v EUR)
BIP1	0	0,00
BIP2	0	0,00
BIP3	0	0,00
BIP4	0	0,00
BIP5	0	0,00
BIP6	0	0,00
BIP7	0	0,00
BIP8	0	0,00
Celkem		0,00

Podíl rozpočtu na mezinárodní mobilitu (v %)

Odhadovaný podíl rozpočtu na mezinárodní mobilitu (v %) (studentské a zaměstnanecké mobility mezi programovými a partnerskými zeměmi).

Podíl rozpočtu na mezinárodní mobilitu (v %)	20%
--	-----